



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
4.0.0. - Ripartizione Servizi Alla Comunita' Locale 4.0.0. - Abteilung für Dienste an die örtliche Gemeinschaft 4.0.2. - Servizio Scuole Dell'infanzia 4.0.2. - Dienststelle für Kindergärten	2130	08/06/2022

### OGGETTO/BETREFF:

#### OGGETTO:

PROCEDURA APERTA PER LA FORNITURA DI FRUTTA E VERDURA CONVENZIONALE E BIOLOGICA PER LE SCUOLE DELL'INFANZIA E NIDO DEL COMUNE DI BOLZANO A RIDOTTO IMPATTO AMBIENTALE PER LA DURATA DI 2 ANNI

AMMISSIONE ED ESCLUSIONE DEGLI OFFERENTI ALLA PROCEDURA DI GARA TELEMATICA E AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO ALLA DITTA SCAL-FRUT DI SCALABRIN MICHELE DI MAROSTICA (VI) – EURO 499.899,34 (AL NETTO DI I.V.A.)

CODICE C.I.G.: 9139679DB2

CODICE CUI: F00389240219202100086

#### BETREFF:

OFFENES VERFAHREN FÜR DIE LIEFERUNG VON KONVENTIONELLEM UND BIOLOGISCHEM OBST UND GEMÜSE FÜR DIE KINDERGÄRTEN UND DEN KINDERHORT DER GEMEINDE BOZEN MIT GERINGER UMWELTBELASTUNG FÜR DIE DAUER VON 2 JAHREN

ZULASSUNG UND AUSSCHLUSS VON BIETERN AM TELEMATISCHEN VERGABEVERFAHREN UND ZUSCHLAGSERTEILUNG AN DIE FIRMA SCAL-FRUT DI SCALABRIN MICHELE AUS MAROSTICA (VI) - EURO 499.899,34 (OHNE MWST)

CIG-CODE: 9139679DB2

CUI CODE: F00389240219202100086



<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;</p>	<p>Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindefstrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, viene effettuata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture".

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Vista la determinazione dirigenziale n. 7664 del 2 dicembre 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettate delle lettere d'invito per servizi e forniture";

Visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000 euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2022 - 2024 del Comune di Bolzano;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Es wurde Einsicht genommen, in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 7664 vom 2. Dezember 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde,

Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2022 - 2024 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist;

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz" in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung".

Vista la delibera della Giunta comunale n. 100 del 21.03.2022 con la quale è stata deliberata l'indizione della procedura aperta per l'affidamento della fornitura di frutta e verdura convenzionale e biologica per le scuole dell'infanzia e nido del comune di Bolzano a ridotto impatto ambientale, per la durata di 2 anni ed impegnata la spesa presunta di Euro 570.092,33,00 (al netto di IVA);

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 21.03.2022, mit welchem die Durchführung des offenen Verfahrens zur Vergabe der Lieferung von konventionellem und biologischem Obst und Gemüse für die Kindergärten und den Kinderhort der Gemeinde Bozen mit geringer Umweltbelastung für die Dauer von 2 Jahren und die Ausgabe von 570.092,33,00 Euro (ohne MwSt.) genehmigt wurde.

Visto in particolare che è stato disposto di aggiudicare la gara con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del miglior prezzo ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii e dell'art. 95 del D.Lgs.50/2016 e ss.mm.ii in quanto compatibile;

Insbesondere darauf hingewiesen, dass der Zuschlag auf Grund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebotes erfolgt, bestimmt nach dem besten Preis nach Artikel Art. 33 des LG. Nr. 16/2015 i.g.F. und soweit mit diesem vereinbar, Art. 95 des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F.

Il bando di gara è stato pubblicato in data 07.04.2022.

Die Ausschreibungsbekanntmachung ist am 07.04.2022 veröffentlicht worden.

In data 09.05.2022 è scaduto il termine per la presentazione delle offerte.

Am 09.05.2022 ist der Termin für die Vorlage der Angebote verfallen.

Entro il termine prefissato nel bando di gara sono pervenute le seguenti offerte:

Innerhalb des in der Ausschreibungsbekanntmachung festgelegten Termins sind folgende Angebote eingegangen:

- 1.** BONORA ORTOFRUTTA S.R.L. – 38066 Riva del Garda (TN), Frazione/Fraktion: Varone, via Ferrari, 4;
- 2.** FELD S.R.L. – 38056 Levico Terme (TN), via Sottoroveri, 31;
- 3.** SCAL-FRUT DI SCALABRIN MICHELE – 36063 Marostica (VI), Frazione/Fraktion: Valle San Floriano, via Carrara, 1 e/und
- 4.** INTERFRUCHT SRL - 39100 Bolzano/Bozen (BZ), via del Macello/Schlachthofstraße, 29.

In data 11.05.2022 in seduta riservata è stata aperta la BUSTA VIRTUALE A contenente la DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA prodotta dai concorrenti in via telematica tramite il portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it).

Am 11.05.2022 wurde in nicht öffentlicher Sitzung der VIRTUELLE UMSCHLAG A geöffnet, der die über das Portal [www.ausschreibungensuedtirol.it](http://www.ausschreibungensuedtirol.it) elektronisch übermittelten VERWALTUNGSUNTERLAGEN der

Bieter enthält.

In particolare, ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non ha proceduto alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici.

Insbesondere, ist die Wettbewerbsbehörde, zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen, nicht zur Überprüfung des Inhalts der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatzerklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahmevoraussetzungen, dies in Anwendung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., vorangeschritten.

L'Autorità di gara dopo aver esaminato la documentazione amministrativa ha reso noto il seguente risultato:

Die Wettbewerbsbehörde hat nach Überprüfung der Verwaltungsunterlagen folgendes Ergebnis bekanntgegeben:

1. BONORA ORTOFRUTTA SRL AMMESSA/ ZUGELASSEN
2. FELD S.R.L AMMESSA/ ZUGELASSEN
3. SCAL-FRUT DI SCALABRIN MICHELE AMMESSA/ ZUGELASSEN
4. INTERFRUCHT S.r.l. AMMESSA CON RISERVA/ MIT VORBEHALT ZUGELASSEN

L'Autorità di gara ha chiuso la seduta riservandosi di riconvocare una nuova seduta riservata per dare atto dell'esito del "soccorso istruttorio" attivato nei confronti dell'impresa INTERFRUCHT SRL ammessa con riserva.

Die Wettbewerbsbehörde hat die Sitzung beendet und sich vorbehalten eine spätere nicht öffentliche Sitzung wiederinzuberufen, um das Ergebnis des „Untersuchungsbeistandes“ gegenüber des mit Vorbehalt zugelassenen Unternehmens INTERFRUCHT SRL zu verkünden.

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale n. 1 di data 11.05.2022 della procedura in oggetto al quale si rinvia *per relationem*, depositato presso l'Ufficio Appalti e contratti del Comune di Bolzano;

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll Nr. 1 vom 11.05.2022 des Verfahrens festgehalten, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für öffentliche Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

In data 26.05.2022 l'Autorità di gara, in seduta riservata, convocata mediante avviso a tutti i concorrenti ha preso atto che la ditta INTERFRUCHT SRL non ha ottemperato alla regolarizzazione documentale oggetto del "soccorso istruttorio", ha pertanto escluso il suddetto offerente dalle fasi successive di gara, ha aperto le offerte economiche degli offerenti ammessi e stilato la graduatoria finale.

Am 26.05.2022 hat die Wettbewerbsbehörde in nicht öffentlicher Sitzung, welche mittels Mitteilung an alle Teilnehmer einberufen wurde, zur Kenntnis genommen, dass das Unternehmen INTERFRUCHT SRL nicht die Dokumente eingereicht hat, welche von der Vergabestelle verlangt wurden. Die Wettbewerbsbehörde hat demzufolge den Bieter INTERFRUCHT SRL von den weiteren Phasen des Verfahrens ausgeschlossen, die wirtschaftlichen Angebote der zugelassenen Bieter geöffnet und die endgültige

Rangordnung erstellt.

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale n. 2 di data 26.05.2022 della procedura in oggetto al quale si rinvia *per relationem*, depositato presso l'Ufficio presso l'Ufficio Appalti e contratti del Comune di Bolzano;

La migliore offerta è risultata quella dell'impresa SCAL-FRUT DI SCALABRIN MICHELE di Marostica (VI) che ha offerto un importo di Euro 499.899,340 (oneri della sicurezza esclusi);

L'Autorità di Gara, tramite il R.U.P., ha dichiarato che l'offerta non risulta essere anomala ai sensi dell'art. 30 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

Conseguentemente, si ritiene di aggiudicare in via definitiva all'impresa SCAL-FRUT DI SCALABRIN MICHELE di Marostica (VI) la fornitura di frutta e verdura a ridotto impatto ambientale, alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura di gara in quanto l'offerta appare congrua;

L'importo complessivo dell'offerta ammonta a Euro 499.899,34 (al netto di I.V.A.) e risulta così composto:

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll Nr. 2 vom 26.05.2022 des Verfahrens festgehalten, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für öffentliche Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

Als bestes Angebot ist jenes der Firma SCAL-FRUT DI SCALABRIN MICHELE aus Marostica (VI) mit einem Gesamtpreis von 499.899,340 Euro (Sicherheitskosten ausgeschlossen) hervorgegangen.

Die Wettbewerbsbehörde hat, mittels einzigen Verfahrensverantwortlichen, erklärt, dass das Angebot gemäß Art. 30 des LG. Nr. 16/2015, i.g.F. als nicht übertrieben niedrig angesehen wird.

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, der Firma SCAL-FRUT DI SCALABRIN MICHELE aus Marostica (VI) mit der Lieferung von Obst und Gemüse mit geringer Umweltbelastung zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Vergabeverfahrens eingereichten Angebots zu beauftragen, weil das Angebot für angemessen befunden worden ist.

Der Gesamtpreis beläuft sich auf Euro 499.899,34 (ohne MwSt.) und umfasst Folgendes:

Importo offerto	Euro	499.899,34	Angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	0	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
<b>Totale complessivo</b>	<b>Euro</b>	<b>499.899,34</b>	<b>Gesamtbetrag</b>

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

VERFÜGT

DETERMINA:

der Direktor der Abteilung IV:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den eingangs erwähnten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

- 1.** di approvare i verbali e le relative determinazioni dell'Autorità di gara relativi alla procedura di gara svolta con modalità telematica n. 1 dd. 11.05.2022, n. 2 dd. 26.05.2022, (CIG 9139679DB2), riguardanti la fornitura di frutta e verdura convenzionale e biologica per le scuole dell'infanzia e nido del comune di Bolzano a ridotto impatto ambientale, ai quale si rinvia *per relationem* e che sono depositati presso l'Ufficio Appalti e contratti pubblici del Comune di Bolzano;
- 2.** di dare atto che, vista l'applicazione alla procedura di gara del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di gara dei concorrenti in sede di apertura della busta A, non è da intendersi un'ammissione soggetta al regime di cui agli artt. 29 e 76, comma 2-bis del D.Lgs. n. 50/2016 che presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale economico finanziari e tecnico organizzativi;
- 3.** di aggiudicare in via definitiva la fornitura di cui sopra all'impresa SCAL-FRUT DI SCALABRIN MICHELE di Marostica per un importo complessivo di Euro 519.895,31 (I.V.A. 4% compresa) nonché alle altre condizioni (6 mesi di proroga) indicate nell'offerta presentata in sede di gara. L'importo risulta così composto:
- 1.** die Protokolle und die betreffenden Entscheidungen der Wettbewerbsbehörde betreffend das Vergabeverfahren in elektronischer Form Nr. 1 vom 11.05.2022 und. Nr. 2 vom 26.05.2022 (CIG 9139679DB2), für die Lieferung von konventionellem und biologischem Obst und Gemüse für die Kindergärten und den Kinderhort der Gemeinde Bozen mit geringer Umweltbelastung und die beim Amt für öffentliche Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen hinterlegt sind, zu genehmigen.
- 2.** Es wird festgehalten, nachdem auf das Vergabeverfahren die vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. Anwendung findet, ist die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des Umschlages A seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu verstehen, die der Regelung laut Artt. 29 und 76, Absatz 2-bis des Gv.D. Nr. 50/2016 unterliegt. Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen laut Art. 80 sowie das Bestehen der wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt.
- 3.** Die obgenannte Lieferung seitens der Firma SCAL-FRUT DI SCALABRIN MICHELE aus Marostica über einen Gesamtbetrag von 519.895,31 Euro (4% MwSt. inbegriffen), sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen, (6 Monate Verlängerung) wird endgültig zugeschlagen. Der Gesamtpreis setzt sich wie folgt zusammen:

Importo offerto	Euro	499.899,34	Angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	0	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale complessivo	Euro	499.899,34	Gesamtbetrag
4% IVA	Euro	19.995,97	4% MwSt.
<b>Totale complessivo</b>	<b>Euro</b>	<b>519.895,31</b>	<b>Gesamtbetrag</b>

- 4.** di approvare la spesa derivante di Euro **519.895,31** (I.V.A. 4% compresa);
- 4.** Die daraus entstehende Ausgabe von **519.895,31** Euro (4% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt.
- 5.** di dare atto che a norma dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., la stazione appaltante limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo al solo aggiudicatario (comprese eventuali imprese ausiliarie e consorziate esecutrici);
- 5.** Es wird festgestellt, dass laut Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., die Vergabestelle die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen, nur auf den Zuschlagsempfänger (einschließlich etwaige Hilfsunternehmen und ausführende Konsortiumsmitglieder) beschränkt.
- 6.** di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica del possesso dei prescritti requisiti dal D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dei requisiti speciali prescritti dalla documentazione di gara;
- 6.** Es wird festgestellt, dass der endgültige Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der vorgesehenen Voraussetzungen und der von den Wettbewerbsunterlagen vorgesehenen besonderen Voraussetzungen wirksam wird.
- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
- Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.
- 7.** di prendere atto che l'impresa SCAL-FRUT DI SCALABRIN MICHELE di Marostica ha indicato in sede d'offerta il conto corrente dedicato e le persone delegate a operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e ss.mm.ii.;
- 7.** Es wird festgestellt, dass die Firma SCAL-FRUT DI SCALABRIN MICHELE aus Marostica in der Angebotsabgabe das vorgesehene Kontokorrent und die ermächtigten Personen für die Abwicklungen auf dem Kontokorrent, so wie es die Nachvollziehbarkeit der Zahlungsflüsse gemäß Art. 3 des Gesetzes

Nr. 136/2010 i.g.F. vorsieht, angegeben hat.

- 9.** di imputare la spesa complessiva di Euro 519.895,31 (I.V.A. 4% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
- 8.** di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nei documenti di gara;
- 9.** di stipulare digitalmente il contratto nella forma pubblica amministrativa, ai sensi dell'art. 37, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 comma 2 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti".
- 10.** di dare incarico all'Ufficio appalti e contratti di provvedere alla stipulazione del contratto.
- 11.** di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016.
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- 8.** Die Gesamtausgabe von 519.895,31 Euro (4% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht.
- 9.** Die Zahlung wird zu den in den Wettbewerbsunterlagen festgelegten Modalitäten vorgenommen.
- 10.** Der Vertrag wird in verwaltungsrechtlicher öffentlicher Form, gemäß Art. 37, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art, 21, Abs. 2 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, digital abgeschlossen.
- 11.** Das Amt für öffentliche Aufträge und Verträge wird beauftragt, für den Abschluss des Vertrages zu sorgen.
- 12.** Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	3259	04011.03.010200002	Altri beni di consumo	64.986,91
2023	U	3259	04011.03.010200002	Altri beni di consumo	259.947,66
2024	U	3259	04011.03.010200002	Altri beni di consumo	194.960,74

Il direttore di Ripartizione / Der Abteilungsdirektor  
LIBRERA CARLO ALBERTO / ArubaPEC S.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

## **Allegati / Anlagen:**

7fbdd2cbcd8c6668a6500fe689d128d4c220209ab7f6cba7b3b8e7adcode4abf - 8760781 - det\_testo\_proposta\_08-06-2022\_12-18-57.doc  
cf4bdf8e34476e64b87394cbf03c01be433d98515c12b1f1b7793b4e28f35d1d - 8760787 - det\_Verbale\_08-06-2022\_12-19-26.doc  
ce7b7c0e466c6a07c6c07255343f4764b805ee01edc4b9f111a832c8a323179c - 8761011 - Allegato con IVA.wbk  
b485210a243c6ad2577733888f7ed8b4025bdbb58ece00c590ce37db1ceb2db9 - 8763347 - Allegato contabile fornitura frutta e verdura.pdf